



Reishauer AG  
Industriestrasse 36  
8304 Wallisellen  
Switzerland  
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11  
F +41 44 832 23 90  
info@reishauer.com  
reishauer.com

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address  
MAGNA PT SPA  
c/o Svevatrans Srl  
Sig. De Renzo  
Via Dei Gerani 5/7/9  
I-70026 MODUGNO

### Delivery note 8240633

Date: 20.12.2022  
Our reference: 1227444  
Contact person: Tobias Bölle  
Telephone: +41 44 832 2675  
E-Mail: tobias.boelle@reishauer.com  
Our customer: 3343

### Delivery: 8240633

DHL Express --> Customer No. 960522899  
21.12.2022 08:09:55

Your order no.: 4500645784  
Paolo.Gigli@magna.com  
PO date: 07.10.2022  
Incoterms: FCA Wallisellen

| Marks | Packing | Size (cm) | Weight net (kg) | Weight gross (kg) |
|-------|---------|-----------|-----------------|-------------------|
| -     | carton  | 31x31x12  | 2.00            | 2.40              |

| Pos. | Item no.  | Description                                                   | Del. Quant |
|------|-----------|---------------------------------------------------------------|------------|
|      |           | for REISHAUER gear grinding machine<br>RZ 160 78666           |            |
| 30   | 212995.05 | Light barrier,<br>overload protection<br>Net weight: 2.000 kg | 1          |

34325

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
|                                   |         |
| Cod.For.                          | 8100635 |
| 13 GEN. 2023                      |         |
| "Ricevuto con riserva e verifica" |         |
| Firma                             |         |
| Leggibile                         |         |

MATERIALE AD  
INVESTIMENTO



IT AEOF 21 1862

**DOCUMENTO DI TRASPORTO**

| MITTENTE/ABSENDER/SENDER                                                                                                               |                | DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER                                                                                            |                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| SVEVATRANS SRL<br>via dei Gerani 5-9<br>I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA<br>P.iva 05858940728<br>Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303 |                | MAGNA PT SPA<br>via Dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA) ITALIA<br>P.iva 04886850728<br>Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018 |                                            |
| DATA DI RITIRO                                                                                                                         | N° PROGRESSIVO | TRASPORTO A MEZZO                                                                                                           | CAUSALE DEL TRASPORTO                      |
| 13/01/2023                                                                                                                             | 20/2023        | vettore                                                                                                                     | trasf. da DEP. IVA Sveva<br>a Magna PT SpA |

**DESCRIZIONE DEI BENI**

| CODICE MERCI | Descrizione                                                            | Quantità | P/LORDO KG | P/NETTO KG |
|--------------|------------------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|
| 8466936000   | parti e accessori riconoscibili per macchine<br>delle voci 8456 a 8461 | 1        | 2,40       | 2,00       |

merce introdotta in deposito iva al numero : 20 del 13/01/2023

documento di arrivo: MRN23ITQVN4TAJ94894R0

autofattura: 05/magna/2023 del 13/01/2023

valore merce: 1.176,94 €

| Aspetto esteriore dei beni                           | N° colli          | Data e ora trasporto |  |
|------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|--|
| A VISTA                                              | 1                 | 13/01/23 9:05        |  |
| Vettore                                              | Annotazioni       | Firma Conducente     |  |
| Svevatrans<br>via dei Gerani 5<br>70026 Modugno (Ba) | fattura fornitore |                      |  |
|                                                      | 9295374           | Firma Destinatario   |  |
|                                                      |                   |                      |  |

# DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA  
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0  
REISHAUER AG  
INDUSTRIESTRASSE 36  
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

1 DICHIARAZIONE  
Altro ICS (S32)

IM

3 Formulari

1 1

5 Articoli

1

4 Dati di Carico

8 Totali dei Colli

1

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 23ITQVN4TAJ94894R0

7 Numeri di Riferimento

D/11/1/GF

8 Importatore N. IT04886850728  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO (BA)

9 NULLA OSTA

DATA DI ACCETTAZIONE

10 Paese ultima destin.

11 Paese transaz./ produz.

12 Elementi del valore

51,93

13 P.A.C

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725  
C.A.D. MILELLA SURL  
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3  
70122 BARI

2

15 Paese di spedizione/esportazione  
SVIZZERA

15 C.P. sped./esport.

a CH b

17 C.P. destinaz.

a IT b BA

16 Paese di origine  
SVIZZERA

17 Paese di destinazione  
ITALIA

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla partenza  
AWB: 5620984515

CH

19 Ctr.

0

20 Condizioni di consegna

FCA WALLISELLEN

3

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

IT

22 Moneta ed importo fatturato

EUR 1.111,050

23 Tasso di cambio

1,000000

24 Natura della transazione

1 1

25 modo di trasp.  
alla frontiera

26 modo di trasp.  
interno

4

3

Cod. Ufficio Dichiarazione  
IT018100

30 Localizzazione delle merci  
100796H

31 Colli e designazioni delle merci  
PK

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura

PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 1.111,050 EUR  
PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE  
DELLE VOCI DA 8456 A 8461

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50  
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE  
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE  
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO 51,93

32 Articolo N.  
1

33 Codice delle merci

84669360

00

S001

34 Cod.P. d'origine

a CH b

35 Massa Lorda (kg)

2,40000

36 Preferenze

100

37 REGIME

4500

38 Massa Netta (kg)

2,00000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821

23ITQ0B8T0000773T7

41 Unità supplemetari

0,00

42 Prezzo dell'articolo

1.111,05

43 Cod. M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento

0,00

46 Valore statistico

1.162,98

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAE0F171352  
N741-2023 - CH - 5620984515 - KGM - 2,40000  
N380-2023 - CH - 9295374  
Y069

47 Calcolo delle imposizioni

| Tipo   | Base imponibile | Aliquota  | Importo | MP |
|--------|-----------------|-----------|---------|----|
| A00    | 1.162,98        | 1,2000000 | 13,96   | E  |
| B00    | 1.176,94        | 0,0000000 | 0,00    | G  |
| Totale |                 |           | 13,96   |    |

48 Dilazione di pagamento  
ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito

B Dati contabili  
MRN: 23ITQVN4TAJ94894R0  
DEL 12-01-2023  
EUR. 0,00 G  
EUR. 13,96 E  
CDC : CA

A 93 N. 000005

Cod.Svincolo : IDUWJY

50 Obbligato principale SVEVATRANS SRL PIVA 05858940728  
VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO (BA)  
TEL. 080 427 931  
DEPOSIZIONE IN LEGGE ART 50 BIS DL 331/93 - C. 1  
LETTERA DI CREDITO N. 427 931  
DEPOSIZIONE IN LEGGE ART 50 BIS DL 331/93 - C. 1  
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

C UFFICIO DI PARTENZA

DOGANA DI BARI  
BARI CENTRALE-018100  
N.  
DEL 12/01/2023  
MRN:

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da  
Luogo e Data  
REGISTRATA AL N. 20 DEL 13/01/23

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE  
Dichiarazione considerata conforme

54 Luogo e data  
BARI 12/01/2023

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:  
C.A.D. MILELLA SURL  
RAPPRESENTANZA DIRETTA

DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

**PROSPETTO DI SVINCOLO**



23ITQVN4TAJ94894R0

Articolo : 1  
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

**Informazione mezzo di trasporto**

| Id Container | Targa Mezzo     |
|--------------|-----------------|
|              | AWB: 5620984515 |

**Articoli**

| Num. Articolo | Massa Lorda(Kg) | Codice svincolo - Data       |
|---------------|-----------------|------------------------------|
| 1             | 2.400           | IDUWJY - 12/01/2023 14:10:18 |

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

via M. S. 4 - 70026 MODUGNO (BA)

tel. 080 58940728 - email: svez@svetrans.it

REG. TRIB. DI BARI - EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

ISCRIZIONE IN LEGGE 427/93

PRODOTTO CAUT. ITCPWPIT018000-2019YFJ51303

DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

FATTA IL 20 DEL 13/01/23

**REISHAUER**

Reishauer AG  
Industriestrasse 36  
8304 Wallisellen  
Switzerland  
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11  
F +41 44 832 23 90  
info@reishauer.com  
reishauer.com

Invoice address  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| <b>Invoice</b>  | <b>9295374</b>                |
| Invoice date:   | 04.01.2023                    |
| Our reference:  | 1227444                       |
| Delivery:       | 8240633                       |
| Delivery date:  | 20.12.2022                    |
| Contact person: | Marilena Chirco               |
| Telephone:      | +41 44 832 2334               |
| E-Mail:         | marilena.chirco@reishauer.com |
| Our customer:   | 3343                          |

Shipping address  
MAGNA PT SPA  
c/o Svevtrans Srl  
Sig. De Renzo  
Via Dei Gerani 5/7/9  
I-70026 MODUGNO

|                    |                                                |
|--------------------|------------------------------------------------|
| Your order no.:    | 4500645784                                     |
|                    | Paolo.Gigli@magna.com                          |
| PO date:           | 07.10.2022                                     |
| Your supplier no.: | 91000635                                       |
| Incoterms:         | FCA Wallisellen                                |
| Payment:           | payable net on the 25th of the following month |

| Marks | Packing | Size (cm) | Weight net (kg) | Weight gross (kg) |
|-------|---------|-----------|-----------------|-------------------|
| -     | carton  | 31x31x12  | 2.00            | 2.40              |

| Pos.                  | Item no.  | Quant. | Description                                                                                                          | Unit Price EUR | Amount EUR |
|-----------------------|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|
|                       |           |        | for REISHAUER gear grinding machine<br>RZ 160 78666                                                                  |                |            |
| 30                    | 212995.05 | 1      | Light barrier,<br>overload protection<br><br>Preference: NO, Customs tariff number: 84669396<br>Net weight: 2.000 KG | 1'185.00       | 1'185.00   |
| Total amount gross    |           |        |                                                                                                                      |                | 1'185.00   |
| Discount              |           |        |                                                                                                                      |                | -82.95     |
| Total positions netto |           |        |                                                                                                                      |                | 1'102.05   |
| Packing               |           |        |                                                                                                                      |                | 9.00       |
| Total amount net      |           |        |                                                                                                                      |                | 1'111.05   |

Delivery cond.:  
DHL Express -> Customer No. 960522899

REGISTRATA AL N° 20 DEL 13/01/23

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9  
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



**Invoice 9295374**

04.01.2023

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

**Declaration of origin**

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.



Reishauer AG  
Industriestrasse 36  
8304 Wallisellen  
Switzerland  
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11  
F +41 44 832 23 90  
info@reishauer.com  
reishauer.com

Invoice address  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO

Shipping address  
MAGNA PT SPA  
c/o Svegatrans Srl  
Sig. De Renzo  
Via Dei Gerani 5/7/9  
I-70026 MODUGNO

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| <b>Invoice</b>  | <b>9295374</b>                |
| Invoice date:   | 04.01.2023                    |
| Our reference:  | 1227444                       |
| Delivery:       | 8240633                       |
| Delivery date:  | 20.12.2022                    |
| Contact person: | Marilena Chirco               |
| Telephone:      | +41 44 832 2334               |
| E-Mail:         | marilena.chirco@reishauer.com |
| Our customer:   | 3343                          |

|                    |                                                |
|--------------------|------------------------------------------------|
| Your order no.:    | 4500645784                                     |
|                    | Paolo.Gigli@magna.com                          |
| PO date:           | 07.10.2022                                     |
| Your supplier no.: | 91000635                                       |
| Incoterms:         | FCA Wallisellen                                |
| Payment:           | payable net on the 25th of the following month |

| Marks | Packing | Size (cm) | Weight net (kg) | Weight gross (kg) |
|-------|---------|-----------|-----------------|-------------------|
| -     | carton  | 31x31x12  | 2.00            | 2.40              |

  

| Pos.                  | Item no.  | Quant. | Description                                                                                                          | Unit Price EUR | Amount EUR |
|-----------------------|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|
|                       |           |        | for REISHAUER gear grinding machine<br>RZ 160 78666                                                                  |                |            |
| 30                    | 212995.05 | 1      | Light barrier,<br>overload protection<br><br>Preference: NO, Customs tariff number: 84669396<br>Net weight: 2.000 KG | 1'185.00       | 1'185.00   |
| Total amount gross    |           |        |                                                                                                                      |                | 1'185.00   |
| Discount              |           |        |                                                                                                                      |                | -82.95     |
| Total positions netto |           |        |                                                                                                                      |                | 1'102.05   |
| Packing               |           |        |                                                                                                                      |                | 9.00       |
| Total amount net      |           |        |                                                                                                                      | EUR            | 1'111.05   |

Delivery cond.:  
DHL Express -> Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9  
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



**Invoice 9295374**

04.01.2023

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

**Declaration of origin**

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.



Reishauer AG  
Industriestrasse 36  
8304 Wallisellen  
Switzerland  
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11  
F +41 44 832 23 90  
info@reishauer.com  
reishauer.com

Invoice address  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| <b>Invoice</b>  | <b>9295374</b>                |
| Invoice date:   | 04.01.2023                    |
| Our reference:  | 1227444                       |
| Delivery:       | 8240633                       |
| Delivery date:  | 20.12.2022                    |
| Contact person: | Marilena Chirco               |
| Telephone:      | +41 44 832 2334               |
| E-Mail:         | marilena.chirco@reishauer.com |
| Our customer:   | 3343                          |

Shipping address  
MAGNA PT SPA  
c/o Svevatrans Srl  
Sig. De Renzo  
Via Dei Gerani 5/7/9  
I-70026 MODUGNO

|                    |                                                |
|--------------------|------------------------------------------------|
| Your order no.:    | 4500645784                                     |
|                    | Paolo.Gigli@magna.com                          |
| PO date:           | 07.10.2022                                     |
| Your supplier no.: | 91000635                                       |
| Incoterms:         | FCA Wallisellen                                |
| Payment:           | payable net on the 25th of the following month |

| Marks | Packing | Size (cm) | Weight net (kg) | Weight gross (kg) |
|-------|---------|-----------|-----------------|-------------------|
| -     | carton  | 31x31x12  | 2.00            | 2.40              |

| Pos.                  | Item no.  | Quant. | Description                                                                                                          | Unit Price EUR | Amount EUR |
|-----------------------|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|
|                       |           |        | for REISHAUER gear grinding machine<br>RZ 160 78666                                                                  |                |            |
| 30                    | 212995.05 | 1      | Light barrier,<br>overload protection<br><br>Preference: NO, Customs tariff number: 84669396<br>Net weight: 2.000 KG | 1'185.00       | 1'185.00   |
| Total amount gross    |           |        |                                                                                                                      |                | 1'185.00   |
| Discount              |           |        |                                                                                                                      |                | -82.95     |
| Total positions netto |           |        |                                                                                                                      |                | 1'102.05   |
| Packing               |           |        |                                                                                                                      |                | 9.00       |
| Total amount net      |           |        |                                                                                                                      | EUR            | 1'111.05   |

Delivery cond.:  
DHL Express -> Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9  
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



**Invoice 9295374**

04.01.2023

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

**Declaration of origin**

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.



Reishauer AG  
Industriestrasse 36  
8304 Wallisellen  
Switzerland  
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11  
F +41 44 832 23 90  
info@reishauer.com  
reishauer.com

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

**Shipping address**  
MAGNA PT SPA  
c/o Svevatrans Srl  
Sig. De Renzo  
Via Dei Gerani 5/7/9  
I-70026 MODUGNO

## Delivery: 8240633

DHL Express --> Customer No. 960522899  
21.12.2022 08:09:55

### Delivery note 8240633

Date: 20.12.2022  
Our reference: 1227444  
Contact person: Tobias Bölle  
Telephone: +41 44 832 2675  
E-Mail: tobias.boelle@reishauer.com  
Our customer: 3343

Your order no.: 4500645784  
Paolo.Gigli@magna.com  
PO date: 07.10.2022  
Incoterms: FCA Wallisellen

| Marks | Packing | Size (cm) | Weight net (kg) | Weight gross (kg) |
|-------|---------|-----------|-----------------|-------------------|
| -     | carton  | 31x31x12  | 2.00            | 2.40              |

| Pos. | Item no.  | Description                                                   | Del. Quant |
|------|-----------|---------------------------------------------------------------|------------|
|      |           | for REISHAUER gear grinding machine<br>RZ 160 78666           |            |
| 30   | 212995.05 | Light barrier,<br>overload protection<br>Net weight: 2.000 kg | 1          |

**Ausfuhrliste**

Zollstelle

GESTELLUNG

04.01.2023, 15:29

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 3.2.2023

**Ausfuhrliste****Definitiv**

23CHEE000697524064.1

## Versender:

Reishauer AG

Industriestrasse 36

CH 8304 Wallisellen

Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Positionen:

1

Packstücke:

1

Rohmasse gesamt:

2.000

Bestimmungsland:

IT

☐ Transfer Transitsystem☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, --, --, --

MWST-Nr.: CHE102169047 MWST

Rechnungswährung: Euro (EUR)

Incoterms: FCA

## Transporteur:

DHL Express (Schweiz) AG

Pumpwerkstrasse 1

CH 8105 Regensdorf

## Empfänger:

MAGNA PT SPA

c/o Svevatrans Srl

Sig. De Renzo

Via Dei Gerani 5/7/9

IT 70026 Modugno

## Spediteur:

Reishauer AG

Chirco Marilena

Industriestrasse 36

CH 8304 Wallisellen

Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Anmeld. Nr.: 62411

**1 (1)****Teile zu Zahnradschleifmaschine Stückgewicht bis 100 kg****8466.9396****000**☒ Handelswaren

Eigenmasse: 2.000

Rohmasse: 2.000

Stat. Wert: 1'102

Veranlagungstyp:

Normalveranlagung

Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):

Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1

Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant

NZE-Pflichtcode: 2 NZE nein

Zollanmeldungsnummer: 23CHEE000697524064

Zugangscode: XcDvZEGQwCDy3qbg

**Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung**

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.